



COUNTY OF YOLO CLERK-RECORDER

Jesse Salinas, County Clerk-Recorder
625 Court St. Rm B-01
Woodland CA 95695



For office use only:

Security Paper: _____

Receipt Number: _____

Check: _____ Clerk Initials: _____

SOLICITUD DE COPIA DEL ACTA DE MATRIMONIO

COSTO: \$19.00 (por copia)

Fecha: _____

Step 1: Informacion del Apicante y Relacion

Número de Copias solicitadas: _____

Para solicitar una copia certificada de una **Acta de Matrimonio Pública**, indique abajo (Autorizada o Informativa)

Para solicitar una copia certificada de una **Acta de Matrimonio Confidencial**, debe ser una de las personas que aparecen en el acta. (Las copias certificadas informativas no están disponibles según el Código de Salud y Seguridad, §103526(b)(2)(1)).

La sección §103526 del Código de Salud y Seguridad de California permite que únicamente las personas autorizadas, según se define abajo, reciban copias certificadas autorizadas de registros vitales. Aquellos que no estén autorizados por la ley recibirán una copia certificada informativa, que tendrá una estampa: "INFORMATIVO - DOCUMENTO NO VÁLIDO PARA ESTABLECER IDENTIDAD."

Para recibir una copia certificada, debe indicar su relación con el registrado. Además, el solicitante debe firmar la declaración jurada que aparece más abajo, indicando que es una persona autorizada. La declaración jurada debe estar notariada, a menos que usted esté presente en la oficina, sea miembro de una agencia de policía, representante de una agencia estatal o local del gobierno, o un agente o empleado de una funeraria.

Por favor, indique su relación:

- ☐ El solicitante (usted), uno de los padres, o el guardian legal de la persona registrada.
- ☐ Una persona con derecho a recibir el acta por orden judicial.
- ☐ Miembro de una agencia de orden publico o un representante de una agencia gubernamental, como lo provee la ley, quien conduce asuntos oficiales.
- ☐ Un hijo, abuelo, nieto, hermano, cónyuge o pareja doméstica del registrado. (Por favor, circule uno)
- ☐ Un abogado que representa al registrado, cualquier persona o agencia autorizada nombrado por la corte para actuar en nombre de la persona registrada.

Por favor indique el tipo de copia certificada que está solicitando.

- ☐ Estoy solicitando una copia certificada **AUTORIZADA**. (Sello)
- ☐ Estoy solicitando una copia certificada **INFORMATIVA**. (Estampa)

Infomacion del Apicante

Nombre: _____

Número de Teléfono: _____

Domicilio: _____
(Número Calle) (Ciudad) (Estado) (Código Postal)

Step 2: Información del Acta de Matrimonio

¿Se ha enmendado este registro alguna vez después de su registro inicial?
___SI ___NO ___INSEGURO

Nombre de la Primera Persona (como aparece en la acta): _____
(Primero) (Segundo) (Apellido/s)

Nombre de la Segunda Persona (como aparece en la acta): _____
(Primero) (Segundo) (Apellido/s)

Fecha de la Ceremonia/Boda: ____/____/____
(Mes/Día/Año)

Step 3: Juramento (No requerido para una Copia Informativa. Si la solicitud es por correo postal o fax, se requiere la certificación notarial).

Yo, _____, juro solemnemente bajo las leyes del Estado de California, que soy una
(Nombre en letra de molde)
persona autorizada, definido por el Código de Salud y Seguridad Sección §103526(c), y que tengo derecho a recibir una copia
certificada del acta de matrimonio de la persona mencionada anteriormente:

Juro Este: ____/____/____
Mes/Día/Año

Firma: _____



COUNTY OF YOLO

CLERK-RECORDER'S OFFICE

625 Court St. Rm B-01, Woodland CA 95695
(530) 666 - 8130 (p) | (530) 666 - 8109 | clerk-recorder@yolocounty.gov

JESSE SALINAS
Clerk-Recorder



SOLICITUD DE COPIA DEL ACTA DE MATRIMONIO Instrucciones / Reconocimiento de Firma

Instrucciones para llenar la aplicación:

- Utilice una aplicación para cada persona a la cual le esta solicitando una copia certificada de matrimonio.
- Ingrese la fecha y el número de copias solicitadas en sus cajas respectivas.

Step 1 - Información del Aplicante y Relación

- Lea la información sobre la diferencia entre copia certificada autorizada y copia certificada informativa, así como el Código de Salud y Seguridad de California §103526.
- Escoge la casilla que describa su relación con el registrado (la persona que aparece en el registro vital que se está solicitando).
- Selecciona si deseas una copia certificada autorizada o una copia certificada informativa.
- Ingrese la información del aplicante.

Step 2 - Información del Acta de Matrimonio

- Ingrese la información para el acta que está solicitando.

Step 3 - Juramento

- Para procesar solicitudes autorizadas de copias certificadas, es obligatorio que el juramento esté completo y firmado.
- Si presenta esta solicitud por correo postal o por fax, la declaración jurada deberá estar firmada en presencia de un Notario Público. NOTA: Solo se requiere una Declaración Jurada notariada para múltiples solicitudes individuales; la solicitud que incluya la Declaración Jurada notariada debe contener el nombre de cada persona cuyo certificado solicita y su relación con dicha persona.

Si envía esta solicitud por correo postal, incluya un cheque u orden postal por \$4.00 para la devolución postal, o un sobre autodirigido con estampilla. No envíe dinero en efectivo. Los cheques o orden de pagos deben estar a nombre de **"Yolo County Clerk-Recorder"**. Para solicitudes por fax, envíe la solicitud completada y luego llame a nuestra oficina para proporcionar la información de su tarjeta de crédito (a menos que ya haya enviado por fax el formulario de autorización de tarjeta de crédito, que puede encontrar en nuestro sitio web, clerk-recorder.yolocounty.gov).

NOTA: Si necesita recibir sus documentos más rápido, puede optar por un método de envío exprés: USPS Priority (\$11.90), con entrega en 3 a 5 días hábiles, o USPS Express (\$33.40), con entrega en 1 a 2 días hábiles. Incluya el precio del método de envío elegido en el cheque o orden de pago al realizar su pedido.

MANDE ESTA APPLICACION CON LOS HONORARIOS APROPIADOS A:

Yolo County Clerk-Recorder
PO Box 1130
Woodland, CA 95776-1130

CERTIFICATE OF ACKNOWLEDGMENT

Reconocimiento (Solo para las copias certificadas por correo o fax)

A notary public or other officer completing this certificate verifies only the identity of the individual who signed the document to which this certificate is attached, and not the truthfulness, accuracy, or validity of that document.

State of: _____)

County of: _____) §

On _____, before me _____,

(Date)

(name and title of officer)

personally appeared _____, who proved to me on the basis of

(name of person(s) signing)

satisfactory evidence to be the person(s) whose name(s) is/are subscribed to the within instrument and acknowledged to me that he / she / they executed the same in his / her / their authorized capacity(ies), and that by his / her / their signature(s) on the instrument the person(s), or the entity upon behalf of which the person(s) acted, executed the instrument.

I certify under PENALTY OF PERJURY under the laws of the State of California that the foregoing paragraph is true and correct.

WITNESS my hand and official seal,

Signature _____

(officer)